

# 華夏導報

社址：中國文化學院 編輯室：二二三

中華民國五十七年 十月十日創刊 第二二二二號  
校刊·非賣品

發行人：喬榮  
社長：郭崇雲  
副社長：趙雲  
編輯：高崇  
印刷：關學  
發行：刷動  
社址：中國文化學院

## 越南國會議長陳文林 今接受名譽哲士學位

### 由中華學術院張其昀博士頒贈

(本報訊)越南國會議長陳文林，訂於今(二十七)日上午十時，在本校藝術館正宗堂，接受中華學術院院長張其昀博士所頒贈之名譽哲士學位。

陳文林先生是越南西貢市人，現年六十二歲。早年以優異的成績畢業於河內大學藥學系，復本救人之仁而為救世之仁，獻身政界，嘉惠邦國，以衆望所歸而榮任越南參議院議長。

陳文林先生服務黨政，卓有名聲，先後歷任西貢市第三區議會主席，中央大團結及和平運動執行委員會委員，越南民衆集團主席，越南政府越南區行政官，立憲國會議長，國會立法主席，國會多數集團領袖等。又任越南駐澳大利及紐西蘭大使，越南國會參議員，表現傑出，望重國際，又膺命出任外交部長，掌握國家外交大計，爭取民主，敦睦友邦。

先生從事反共工作不遺餘力，對共黨侵略野心，有深刻的體認，呼籲自由世界，採取具體行動，認清共黨面目，維護世界之民主自由，多年如一日，為亞洲反共聯盟重要領導人之一。

### 新書消息

(本報訊)由羅時實所著之「三民主義與當代政治趨向」，已由華岡出版部印行出版。華岡書城，聯合出版文物供應中心總經銷。定價每本新台幣

### 假交通車

(本報訊)配合寒假期間教職員搭乘交通車的方便，內容包括從工業革命至知識份子之迷惘，從民族主義浪潮，至社會安全與輿論，此係羅時實教授精心著作，全書分四篇廿三章，內幣一百一十元。

### 促進與我邦交

#### 三位學人卓然有成

(本報訊)中華學術院已於本月二十五日(星期六)上午十時三十分，假藝術館正宗堂，由院長張其昀博士頒贈名譽哲士學位予三位對促進與我邦交貢獻，卓然有成之友邦學人：沙國古地具、韓國李寅基與康文用。

伯朝靚部長，亞盟及世盟沙國代表，世界回教聯盟顧問，並經營數項企業機構。他學優而仕，對韓國政治改革以一學者而獻身政治、致力與中韓文化交流均有貢獻。

### 簡訊

(本報訊)訓導處張濂慶教官表示：本月二十三日同來本校參加日本產經新聞鹿內信隆哲士典禮非常踴躍，使得滿堂座無虛席。同時留校擔任服務同學亦充分發揮了服務熱誠，訓導處除將此出席同學嘉獎一次外，並記服務同學小功一次。

(本報訊)總務處現還有桌上日曆存量，各行政單位及系、所教職員如有需要，請逕往總務處索取。

(本報訊)據總務處表示：假期間大莊館將暫時關閉，自即日起將原早上五時三十分所開的

(本報訊)總務處現還有桌上日曆存量，各行政單位及系、所教職員如有需要，請逕往總務處索取。

(本報訊)據總務處表示：假期間大莊館將暫時關閉，自即日起將原早上五時三十分所開的

維護民主自由，促進中沙邦交，為一共同中流砥柱。

李寅基，韓國商學院院長，國立漢城大學教授、藝術科學院院長、國立漢城大學研究部主任，淑明女子大學嶺南大學校長，為一韓國教育界先輩，對於弘揚文教，嘉惠後學、倡導學術研究及維護民主自由、極為卓著。

康文用，大韓民國國會議員、行政高等考試委員。以學優而仕，對韓國政治改革以一學者而獻身政治、致力與中韓文化交流均有貢獻。

沙國古地具，沙烏地阿拉伯朝靚部長，亞盟及世盟沙國代表，世界回教聯盟顧問，並經營數項企業機構。他學優而仕，對韓國政治改革以一學者而獻身政治、致力與中韓文化交流均有貢獻。

### 華岡教授 盧毓駿病逝

(本報訊)本校前建築系主任盧毓駿教授，於本月廿五日上午六時卅分在榮民總醫院因肺炎氣腫去世，享壽七十六歲。已定二月四日上午假台北市殯儀館舉行廳舉行公祭。華岡師生深表哀悼。

盧教授係福建人，歷任考試委員，台大教授，本校建築系主任，現為華岡教授及中央日報董事。

服務台  
△新二劉錦河於十五日，在大成館遺失藍色鐵力士鋼筆一支，盼拾獲者送至倫三一五。

二十多位。尤其難得的是同學們放棄了假日的遊樂，相邀趕上山來參加這個盛典，因為大家都想瞻仰這位「為人類傳信史，伸大義於天下」的產經新聞會長鹿內信隆先生。

領贈儀式中，張其昀博士及蔣彥士部長一致推崇鹿內信隆所領導的產經新聞，能夠秉持公正的立場，作明辨是非，獨立自由言論的報導，尤其無視於外部的壓力，毅然刊載「蔣總統秘錄」，對日本人民產生了高度的證實性。希望今後產經新聞繼續發揮影響力，使更多的日本人民獲益；同時也希望擁有相同文化背景，維護自由民主的中日兩國，携手向同一目標與理想邁進，掌握主動，贏得勝利。

張其昀博士並以明朝理學家王陽明所說：「天下信之不為多，一人信之不為少。」來推崇鹿內信隆所主持的產經新聞，並深致謝意。

他恭祝 蔣總統政躬康泰，並請轉達他對 蔣總統崇高的敬意；同時他對在場觀禮的人士，報告了日本新聞界的現狀，以及他今後所繼續秉持的方向。

鹿內信隆指出：日本人民對日本新聞界偏頗報導的批評，愈來愈嚴厲，而目前正是日本新聞界深切反省的時候了。鹿內信隆先生肅然的表情和堅定的語氣，贏得了在場一千兩百多位師生的熱烈鼓掌，典禮於上午十一時結束。

接著又頒贈泰國國會議長巴博先生名譽哲士學位。張其昀博士對巴博先生崇尚正義、熱愛民主，致力促進中泰邦交之貢獻，至為推崇。典禮於上午十二時結束。

## 正義之筆傳信史 自由之日頌哲士

本報記者 梁玉明

(本報特稿)一三三，這個象徵自由的日子，掃盡了數日來的寒冽，赫然是個和風煦日的好天氣。日本產經新聞會長鹿內信隆，就在當天上午十時，接受了中華學術院張其昀博士所頒贈的名譽哲士學位。

誠如張其昀博士在歡迎詞中所說的：「自由必須植基於正義之上，方能存在。一旦失去了正義，則自由必隨之而喪失。」可見自由與正義是一物之兩面，且是互賴並存的。在這個光輝燦爛的自由日裏，頒贈名譽哲士學位給一位執正義之筆的國際新聞界領導人物——鹿內信隆先生，該是最恰當不過的了。

在校方的邀請及社會人士的重視下，當天的領贈典禮顯得莊嚴而隆重，盛大而熱烈。蒞臨觀禮的各界首長包括總統府資政張群，教育部長蔣彥士，行政院新聞局長錢復，台大校長閻振興，師大校長張宗良，中央黨部秘書長張寶樹等

二十多位。尤其難得的是同學們放棄了假日的遊樂，相邀趕上山來參加這個盛典，因為大家都想瞻仰這位「為人類傳信史，伸大義於天下」的產經新聞會長鹿內信隆先生。

領贈儀式中，張其昀博士及蔣彥士部長一致推崇鹿內信隆所領導的產經新聞，能夠秉持公正的立場，作明辨是非，獨立自由言論的報導，尤其無視於外部的壓力，毅然刊載「蔣總統秘錄」，對日本人民產生了高度的證實性。希望今後產經新聞繼續發揮影響力，使更多的日本人民獲益；同時也希望擁有相同文化背景，維護自由民主的中日兩國，携手向同一目標與理想邁進，掌握主動，贏得勝利。

張其昀博士並以明朝理學家王陽明所說：「天下信之不為多，一人信之不為少。」來推崇鹿內信隆所主持的產經新聞，並深致謝意。

他恭祝 蔣總統政躬康泰，並請轉達他對 蔣總統崇高的敬意；同時他對在場觀禮的人士，報告了日本新聞界的現狀，以及他今後所繼續秉持的方向。

鹿內信隆指出：日本人民對日本新聞界偏頗報導的批評，愈來愈嚴厲，而目前正是日本新聞界深切反省的時候了。鹿內信隆先生肅然的表情和堅定的語氣，贏得了在場一千兩百多位師生的熱烈鼓掌，典禮於上午十一時結束。

接著又頒贈泰國國會議長巴博先生名譽哲士學位。張其昀博士對巴博先生崇尚正義、熱愛民主，致力促進中泰邦交之貢獻，至為推崇。典禮於上午十二時結束。



故已念紀

授教駿毓盧

法辦項五

本校創辦人張其昀先生，因盧毓駿教授之去世，深感悲痛。于接見本報記者談話時稱：盧先生是華岡學園偉大的設計者，世稱華岡為世界上最美的大學，盧氏應居首功。他所設計的幾座大建築，如大成、大仁、大義、大典、大恩、大倫、大莊等館及非華樓等，繼承中國建築風格，融合西方科學技術，具體表示中國文藝復興的創造精神，中外具瞻，功在不朽。

效悉本校現已決定下列五項紀念辦法：

- (一) 致贈盧教授家屬贖金新台幣十萬元。
(二) 在中華學術院每年頒發于正(盧教授字于正)建築獎章，對青年建築學界有貢獻之人士選拔每年兩人。除金質獎章外並給獎金新台幣各五萬元。其人選組織審查委員會決定之，每年于盧先生誕辰頒贈。
(三) 中庸大道自山仔后起至釋迦大道止，正式定名為于正大道。
(四) 華岡興業基金會所屬之華岡建築公司，定名為于正建築公司，請喬院長(七月任滿)擔任董事長，並以建築及都市計劃系歷年畢業之傑出校友為中堅分子，結合建築界有志之士，組織一所大規模新型的建築公司，承建全校之華夏與華林社區全部建築工程。
(五) 建築大駱塔。在校區內原水塔地址，改建為十五層高之鋼架塔，上有時鐘(夜間發光)及廣播系統之報時計，內部容納供應全校用水之水塔，定名為大駱塔，為華岡校區中心最崇高之寶塔，希望于年內落成。

日本對私立大學的補助

羅茂彬譯

(譯自一九七五年一月廿日日本時報社論，原文見左)
日政府一九七五年度預算，着重人民福利，同時對私立大專院校的福利也表關切，對這些學校的補助比今年度要增加百分之五七·四。
大藏大臣大平正芳會說過，教育是預算的着重點之一，在預算裏列了一千零七億七百萬日元作為補助私立大專院校之需。這是政府對教育的一項顯著投資。同時並開始對私立高

校和幼稚園也補助八十億日元。
同時對國立大專院校的擴展計劃則加以限制，僅允增加學生一六六〇名，而總數尚不到

七萬五千人。
在目前情形下，高等教育的量固然重要，而質更為重要，因此目標注意到私立學校。補助計劃在一九七〇年開始，教育機構經費困難，並不是補助計劃的直接理由，而是由於私立大學的學生人數佔全國大學生人數的百分之七十八，其重要性自不待言。因經費困難，沒有把學校辦好，這並不是他們辦不好，照每一學生的經費來說，私立大學僅及公立大學的六分之一。

補助費增加的數目雖相當可觀，可是尚遠不及初推行此一計劃時所預期的標準。下年度預計可達到理想的標準，即私立大學的經常費的半數由政府補助，可是實際上僅四分之一多一點。

同時大學的學費一再提高，尤其是去年和今年，本來有許多恐怕因學費的提高而遭到學生抗議，可是事實並不然。

政府補助私立學校根據若干標準，接受補助的學校必須設法改善教學。同時須改善教授和學生的比數，這也是衡量學術水準的客觀辦法之一，許多私立學校超額招收學生，這一情況已開始逐漸改善。

有一大學，教授與學生的比數為一比六十九，最近宣布準備把它降低到一比二十，即逐漸增加教授人數，而減少學生人數，學費必須提高，將來學生人數減少一半。
從這一例子來看，也必須認識基本問題，就是其他一半無法入學的學生怎麼辦呢？是不

是增設學校來容納他們呢？照社會來說，凡有能力入學的，都應該供給他們入學的機會。這些問題都需設法解決，過去幾十年，由於需要受高等教育的人數增多，學校也隨着擴充。

為了使學生人數減少，可以採取提高素質的辦法，同時提高學費，使與生活程度相配合。可是這兩種辦法，如果行之過當，也許會引起與憲法所規定的教育權利的民主原則相違背的問題。

對於擴展教育機構和提高素質這兩問題，必須加以決定，到底取捨如何，尚未作決定。至少政府投資在高等教育的經費必須提高，日本大學生人數佔世界第二位，而用在高等教育上的經費，却遠較其他工業化國家為低。

蔡啓榮先生在美國籌設中醫學院
張董事長勸鑒：久未致函問候，歉甚。我已搬至內華達州開設中西診所及籌備中醫學院，一切屬於初創，千頭萬緒。

明年一月在美國開世界針灸大會，來自一百多個國家，計數千針灸師參加，國內約有八十人，我將為該大會之主席。

國內的情況如何？華岡醫學中心是否已有頭緒？我時在念中。希望明年有機會能回國一次。祝大安 蔡啓榮拜啟 十二、八

The Japan Times

ESTABLISHED 1857

Incorporating The Japan Advertiser (1890-1940); The Japan Chronicle (1868-1940); and The Japan Times (1865-1870). Owned and published daily by The Japan Times, Ltd. SHINTARO FUKUSHIMA, Publisher.

YOSHIO HIGASHIUCHI, President MASARU OGAWA, Editor KIYOAKI MURATA, Managing Editor

HEAD OFFICE: 5-4, Shibaura 4-chome, Minato-ku, Tokyo 108 Central P.O. Box 134, 332 Tel: (03) 455-5311 OSAKA OFFICE: Yodoyabashi Bldg., 34, 1-chome, Nakanoshima, Kita-ku, Osaka 530 Tel: (06) 262-3591

MONTHLY SUBSCRIPTION RATES

DOMESTIC EDITION: Home Delivery—¥2,100; Mail: Japan ¥2,100; Overseas—¥2,850. AIRMAIL EDITION: US\$9.60 (¥3,000). Additional Airmail Postage: Asia, Oceania, Australia—US\$3.70; N. America, C. America, Hawaii—US\$11.5; Europe, Africa, S. America, Near East—US\$13.65.

MONTHLY BOUND VOLUME: Japan—¥3,000; Overseas rates upon request. For home delivery orders, dial 453-5311 (Tokyo). 202-3591 (Osaka) or contact local Asahi Shimbun delivery agent.

Monday, January 20, 1975

Subsidies for Education

The Government in its 1975 budget, which has been characterized by the emphasis given to welfare, has shown concern also for the welfare of private universities and colleges. Subsidies to these institutions are to be increased 57.4 per cent over the current fiscal year.

The ¥100,707 million item for this purpose must have been what Finance Minister Masayoshi Ohira had in mind when he mentioned education as one of the major items of emphasis in the budget. It is the only outstanding increase in the state's investment in education, although a new precedent has been set with ¥8,000 million being designated for aid to private high schools and kindergartens.

At the same time, plans for expanding national universities and colleges were held to a minimum. Those approved will provide for barely 1,660 additional students — bringing the total to not quite 75,000.

Under present circumstances this order of priorities is as it should be. While a good case can be made for increasing the capacity of students in higher education, there is a better case for the need to raise quality. And the focus in that respect is on the private schools.

The well-publicized financial distress of the institutions is not the direct reason for the subsidy program, introduced in 1970. It is because they have become responsible for educating the bulk of the nation's university and college students — 78 per cent — and they lack the financial resources to do this adequately.

Not that they are doing such a bad job. Considering the fact that their expenditures per student amount to only one-sixth the cost at the state institutions, it would seem that they offer a better investment.

Although the increase in the subsidies may appear to be substantial, the new level is still far below what was promised when the system was inaugurated. The coming year was supposed to be when the optimum level would be reached, with the subsidies taking care of 50 per cent of the private institutions' operating expenses. Actually, it will become little more than half of that.

In the meantime, the universities have been raising tuition fees progressively. Last year and this year especially, their old fear of campus disruption by student protest movements has dissipated conspicuously. By contrast, the Government seems more fearful, although a long-overdue increase in the token fees charged students of state universities has recently been aired.

It would be well to note the effects that the aid to the private universities have had to date. The subsidies are parcelled out on the basis of several criteria, and to earn them the schools have had to take measures to improve their standards.

Most notable are the efforts to improve the ratio of faculty to students — one objective measure for judging academic standards. For years, most private schools have enrolled many more students than their fixed quotas, a practice that is gradually being reduced.

One university, which has a faculty-student ratio of one to 69, has recently announced a plan to bring this down to one to 26 by programmed faculty increases and reductions in the number of students admitted each year. Tuition will have to be increased. And the student body will eventually be cut to half.

Taking this for an example, if not a model, we should recognize the fundamental problems. What will happen to the other half who are denied admission as students? Will more schools be built to accommodate them — with the increasing numbers seeking higher education? Are we, as a society, willing to pay the cost of higher education for all who demand it, or even for all who have capability for it?

The time is at hand when these questions will have to be answered. For the past decades our universities and colleges have merely been growing, along with the increasing demand for higher education.

Retrenchment is conceivable as a policy, and it might be accomplished by elevating standards so as to eliminate larger numbers of seekers. Or by raising tuition commensurate with the higher cost of higher standards. But either of these suggestions, carried very far, might raise questions about the democratic principle of educational rights as enunciated in the Constitution.

We are at the point where pressures are demanding decisions on both the expansion of the institutions and the elevation of their standards. A simple choice between the two is not offered.

The least that can be said is that the nation's investment in higher education has to be increased. While second in the world in terms of university and college enrollment, Japan is spending far less on higher education per capita than any other industrialized nation.